

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 151
10 June 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1330/76 of 9 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1331/76 of 9 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1332/76 of 8 June 1976 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1333/76 of 9 June 1976 amending Regulation (EEC) No 1896/73 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1334/76 of 9 June 1976 amending Regulation (EEC) No 588/76 on detailed rules for the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1335/76 of 9 June 1976 relating to Community surveillance over imports of certain stockings originating in the Republic of Korea or in Taiwan 10
- Commission Regulation (EEC) No 1336/76 of 9 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 12
- Commission Regulation (EEC) No 1337/76 of 9 June 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 13
-

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/522/EEC :

Commission Decision of 25 May 1976 on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76 17

76/523/EEC :

Commission Decision of 25 May 1976 on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76 20

76/524/EEC :

★ Commission Decision of 26 May 1976 authorizing the Italian Republic to offer common wheat held by the Italian intervention agency for sale for a specified use 24

76/525/EEC :

Commission Decision of 26 May 1976 fixing the maximum export refund for the 31st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 25

76/526/EEC :

Commission Decision of 31 May 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1330/76**of 9 June 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	35.64
10.01 B	Durum wheat	77.02 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	25.09
10.04	Oats	19.08
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	27.74 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	4.69
10.07 B	Millet	37.11 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	37.91 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	62.04
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	129.90
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	64.72

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1331/76**of 9 June 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	2.42	2.42	0.81
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	4.23	4.23	2.62
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.20	0.20	1.29
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0.81
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3.38	3.38	1.13

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	4.31	4.31	1.44	1.44
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3.22	3.22	1.08	1.08
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1332/76**of 8 June 1976****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July
1974⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, and
in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulation (EEC) No
1570/70 and Regulation (EEC) No 1641/75 to the

elements communicated to the Commission in accor-
dance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1641/75 that the standard average values should be
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 June 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	903	139.30	58.50	107.44	13.16	19 183	62.16	13.16
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa.	1 161	179.08	75.21	138.13	16.92	24 662	79.92	16.92
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	899	138.68	58.24	106.97	13.10	19 098	61.89	13.10
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 072	165.48	69.50	127.64	15.63	22 788	73.85	15.63
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines.	305	47.18	19.81	36.39	4.45	6 498	21.06	4.45
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 034	159.62	67.04	123.12	15.08	21 981	71.23	15.08
2.3	— USA	1 059	163.36	68.61	126.01	15.44	22 497	72.90	15.44
2.4	— Brazil	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.5	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	730	112.64	47.31	86.89	10.64	15 513	50.27	10.64
3.3	— Countries in southern Africa.	1 085	167.40	70.30	129.12	15.82	23 053	74.71	15.82
3.4	— USA	1 559	240.46	100.99	185.48	22.72	33 115	107.31	22.72
3.5	— Other American countries.	939	144.83	60.83	111.71	13.68	19 946	64.64	13.68
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and Satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2287/75 of 4 September 1975 (OJ No L 235, 6. 9. 1975).

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	1 450	254.98	93.96	172.56	28.34	30 810	99.84	18.31
8.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	19.16
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	2 023	320.74	131.08	240.73	—	42 979	139.28	23.29
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1333/76**of 9 June 1976****amending Regulation (EEC) No 1896/73 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas under Article 6 (3a) of Regulation (EEC) No 805/68, the intervention measures provided for in paragraphs 1 and 3 of that Article may be totally or partially suspended if the price recorded on one or more representative markets is more than 95 % of the guide price during a given period; whereas Commission Regulation (EEC) No 1896/73 of 13 July 1973 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/76⁽⁴⁾, should be supplemented to include the conditions for suspending and reapplying intervention measures in the situation referred to in Article 6 (3a) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph 2a is hereby added to Article 3 of Regulation (EEC) No 1896/73:

‘2a. As soon as it is established that, for at least two consecutive weeks, the condition laid down in Article 6 (3a) of Regulation (EEC) No 805/68:

- (a) has been satisfied, the intervention measures provided for in paragraphs 1 and 3 of that Article may be suspended;
- (b) is no longer satisfied, the intervention measures shall be reapplied.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 60.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1334/76

of 9 June 1976

amending Regulation (EEC) No 588/76 on detailed rules for the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Articles 7 (3) and 35 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1281/76 of 1 June 1976 amending for the second time Regulation (EEC) No 567/76 laying down general rules governing the distillation of table wines for which a second contract must be approved before 15 April 1976⁽³⁾, provides for a second distillation operation; whereas it is therefore necessary to amend accordingly Commission Regulation (EEC) No 588/76 of 15 March 1976 on detailed rules for the distillation of table wines for which the distillation contract must be approved before 15 April 1976⁽⁴⁾, and in particular Articles 3, 4 and 5 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added to Article 3 of Regulation (EEC) No 588/76:

'In the case of the single payment provided for in Article 2 (7) of Regulation (EEC) No 567/76 the said payment shall be made within 30 days after distillation.'

Article 2

Article 4 of Regulation (EEC) No 588/76 is hereby amended to read as follows:

(¹) OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.
(²) OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.
(³) OJ No L 144, 2. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 48.

'With respect to the first distillation operation, if the producer wishes to benefit from Article 4 of Regulation (EEC) No 567/76, he shall submit a request before 15 June 1976 to the intervention agency, indicating the quantity concerned.'

With respect to the second distillation operation, if the producer wishes to benefit from Article 4 of Regulation (EEC) No 567/76, he shall submit a request before 15 August 1976 to the intervention agency, indicating the quantity concerned.'

Article 3

The following Article is hereby added to Regulation (EEC) No 588/76:

Article 2a

Where distillation operations are suspended pursuant to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 567/76, the distillery shall take over the wine before 31 July 1976.'

Article 4

Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 588/76 is hereby amended to read as follows:

'With respect to the first distillation operation, Member States shall notify the Commission, by 30 April 1976 at the latest, of the quantities of wine appearing in approved distillation contracts.'

With respect to the second distillation operation, Member States shall notify the Commission, by 10 July 1976 at the latest, of the quantities of wine appearing in approved distillation contracts.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1335/76

of 9 June 1976

relating to Community surveillance over imports of certain stockings originating in the Republic of Korea or in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

After consultation within the Committee set up under Article 5 thereof,

Whereas by Regulation (EEC) No 2967/74 of 25 November 1974⁽²⁾, the Commission established Community surveillance over imports of certain stockings made from acrylic fibres and originating in the Republic of Korea or in Taiwan;

Whereas this surveillance was extended and amended by Regulation (EEC) No 1680/75⁽³⁾;

Whereas the reasons which led the Commission to adopt that measure, namely the pressure of Korean and Taiwanese exports on the Community market, continue to exist;

Whereas the surveillance should therefore continue;

Whereas the present structure of trade and of the market justify the extension of the scope of the surveillance so as to include all stockings falling within heading No 60.03 of the Common Customs Tariff, with the exception of women's stockings of synthetic textile fibres;

Whereas, furthermore, since Regulation (EEC) No 3282/75⁽⁴⁾ made imports of synthetic socks originating in Taiwan subject to a system of authorization when imported into certain Member States and since quantitative limits on exports from the Republic of Korea have been agreed with that country, the said authorization or the document used to check the observance of the said limits should take the place of the import document provided for in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1439/74,

Article 1

Imports into the Community of stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes, and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, of wool or of fine animal hair, of synthetic textile fibres, of cotton and of other textile materials, corresponding to Nimexe positions 60.03-11, 19, 25, 27, 30 and 90 and originating in the Republic of Korea and in Taiwan, are hereby made subject to Community surveillance in accordance with the procedures laid down in Articles 8 and 11 of Regulation (EEC) No 1439/74 and in this Regulation.

Article 2

1. The products referred to in Article 1 may be put into free circulation only on production of an import document. Such document may only be used for a maximum period of three months.

2. For those Member States whose imports of these products are subject to authorization under Regulation (EEC) No 3282/75 or to the quantitative limits agreed with the Republic of Korea, the said authorization or the document used to check the observance of the said limits shall take the place of the import document provided for in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1439/74.

Article 3

The Common Customs Tariff heading No ex 60.03 shall be added to column 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1439/74.

Article 4

Regulation (EEC) No 2967/74 amended by Regulation (EEC) No 1680/75 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply until 31 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 26. 11. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 72.

⁽⁴⁾ OJ No L 326, 18. 12. 1975, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1336/76

of 9 June 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1328/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 149, 9. 6. 1976, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 June 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	9.79 6.40 ⁽¹⁾ 9.79 6.40 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1337/76**of 9 June 1976****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals ⁽²⁾, and in particular Article 7
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 of 31 January 1973 laying down general rules
for a system of compensatory amounts for rice and
fixing these amounts for certain products ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
1265/76 ⁽⁵⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1265/76 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1265/76
are amended as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 June
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 June 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 1. 6. 1976, p. 11.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali
Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales
Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn
Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge
Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen
Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.04	4,94	8.39	18.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8,56	18,36
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8,56	18,36
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8,56	18,36
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11,75	25,20
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8,56	18,36

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 25 May 1976

on the fixing of minimum selling prices for canned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 223/76

(76/522/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 223/76 of 30 January 1976 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of preserved beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, tenders have been invited for certain quantities of canned beef; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for canned beef stored by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 223/76, for which the time limit for submitting bids was 17 May 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1976, p. 59.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
•Oksekød i egen saft*, af ungtyre, 1. kvalitet : pakket i kartoner med 12 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 1 815 g, pakket i kartoner med 12 runde dåser, hver med en nettovægt på 1 815 g, pakket i kartoner med 36 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 350 g	1 580 1 575 1 551	— — 1 560

(1) Avis d'adjudication n° DK P jumelage/conserves — 4, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 7.

(1) Ausschreibung Nr. DK P Koppelung Konserven — 4, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 7.

(1) Bando di gara n. DK P abbinamento-conserva — 4, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 7.

(1) Bericht van inschrijving nr. DK P jumelage-conserven — 4, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 7.

(1) Notice of invitation to tender No DK P jumelage-canned — 4, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 7.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P kobling-konserves — 4, EFT nr. C 105 af 8. 5. 1976, s. 7.

FRANCE ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Bœuf assaisonné en boîtes de 420 grammes net contenant au moins 80 % de viande bovine à l'exception des abats et de la graisse	1 462	—

(2) Avis d'adjudication n° F P jumelage/conserves — 4, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 5.

(2) Ausschreibung Nr. F P Koppelung Konserven — 4, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 5.

(2) Bando di gara n. F P abbinamento-conserva — 4, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 5.

(2) Bericht van inschrijving nr. F P jumelage-conserven — 4, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 5.

(2) Notice of invitation to tender No F P jumelage-canned — 4, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 5.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. F P kobling-konserves — 4, EFT nr. C 105 af 8. 5. 1976, s. 5.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.
 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end dem, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION

of 25 May 1976

on the fixing of minimum selling prices for unboned (bone-in) beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 76/76

(76/523/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 76/76 of 16 January 1976 setting up a
system linking imports of beef and veal products
effected by way of protective measures with the sale of
beef held by intervention agencies ⁽⁴⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 283/76 ⁽⁵⁾, tenders have been
invited for certain quantities of unboned beef and
veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef held by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 76/76, for which the time limit for submitting bids was 17 May 1976, shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 11. 2. 1976, p. 10.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BELGIQUE — BELGIË⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgpris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes Achtervoeten, op 5 ribben recht afgesneden Vaches 55 % Koeien 55 %	—	1 885

(¹) Avis d'adjudication n° B P jumelage — 4, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 1.

(¹) Ausschreibung Nr. B P jumelage — 4, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 1.

(¹) Bando di gara n. B P jumelage — 4, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 1.

(¹) Bericht van inschrijving nr. B P jumelage — 4, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 1.

(¹) Notice of invitation to tender No B P jumelage — 4, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 1.

(¹) Licitationsbekendtgørelse nr. B P jumelage — 4, EFT nr. C 105, af 8. 5. 1976, s. 1.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgpris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen : Bullen A Ochsen A	1 623 1 458	1 637 —
Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen : Ochsen A	—	2 150

(²) Avis d'adjudication n° D P jumelage — 5, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 11.

(²) Ausschreibung Nr. D P jumelage — 5, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 11.

(²) Bando di gara n. D P jumelage — 5, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 11.

(²) Bericht van inschrijving nr. D P jumelage — 5, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 11.

(²) Notice of invitation to tender No D P jumelage — 5, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 11.

(²) Licitationsbekendtgørelse nr. D P jumelage — 5, EFT nr. C 105 af 8. 5. 1976, s. 11.

IRELAND ⁽³⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Forequarters straight cut at tenth rib		
Steers 1 and 2	1 257	1 301
Heifers 2	—	1 281
Hindquarters straight cut at third rib		
Steers 1 and 2	1 873	1 873

⁽³⁾ Avis d'adjudication n° Irl. P jumelage — 5, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 9.

⁽³⁾ Ausschreibung Nr. Irl. P jumelage — 5, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 9.

⁽³⁾ Bando di gara n. Irl. P jumelage — 5, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 9.

⁽³⁾ Bericht van inschrijving nr. Irl. P jumelage — 5, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 9.

⁽³⁾ Notice of invitation to tender No Irl. P jumelage — 5, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 9.

⁽³⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. Irl. P jumelage — 5, EFT nr. C 105 af 8. 5. 1976, s. 9.

ITALIA ⁽⁴⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspris UC/t — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t	
	A	B
Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore		
Vacche 1	1 420	1 633
Vacche 2	1 390	1 523
Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola		
Vacche 1	—	2 087
Vacche 2	—	1 901

⁽⁴⁾ Avis d'adjudication n° It. P jumelage — 5, JO n° C 105 du 8. 5. 1976, p. 16.

⁽⁴⁾ Ausschreibung Nr. It. P jumelage — 5, ABl. Nr. C 105 vom 8. 5. 1976, S. 16.

⁽⁴⁾ Bando di gara n. It. P jumelage — 5, GU n. C 105 dell'8. 5. 1976, pag. 16.

⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. It. P jumelage — 5, PB nr. C 105 van 8. 5. 1976, blz. 16.

⁽⁴⁾ Notice of invitation to tender No It. P jumelage — 5, OJ No C 105, 8. 5. 1976, p. 16.

⁽⁴⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. It. P jumelage — 5, EFT nr. C 105 af 8. 5. 1976, s. 16.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemd bevroren vlees in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning.

 - B. Applicable à toutes les offres autres que celles mentionnées sous A.
 - B. Anwendbar für alle sonstigen Angebote, mit Ausnahme der unter A genannten.
 - B. Applicabile a tutte le offerte diverse da quelle di cui sub A.
 - B. Toe te passen voor alle andere aanbiedingen, met uitzondering van de onder A genoemde.
 - B. Applicable to all other tenders other than those referred to in A.
 - B. Finder anvendelse på alle andre bud end dem, der er henvist til under A.
-

COMMISSION DECISION

of 26 May 1976

authorizing the Italian Republic to offer common wheat held by the Italian intervention agency for sale for a specified use

(Only the Italian text is authentic)

(76/524/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas the intervention agency of the Italian Republic has a stock of common wheat which must be put back on the market immediately in order to cope with supply difficulties ;

Whereas common wheat is moreover not available in sufficient quantities to supply the general public ; whereas the proposed operation is intended to cover that shortfall ; whereas, therefore, the quantity of wheat thus offered for sale by tender should be used only for that purpose ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Italian intervention agency is hereby authorized, when putting up for sale on the domestic market quantities of common wheat, up to a maximum of 80 000 metric tons which it now holds to restrict tendering to quantities intended solely for the manufacture of flour for breadmaking.

Article 2

The Italian Republic shall keep the Commission informed of the progress of the operations provided for in this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 26 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 26 May 1976

fixing the maximum export refund for the 31st partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/525/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾ as last amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
606/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 31st partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 31st partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 5.999 units
of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1976, p. 11.

COMMISSION DECISION**of 31 May 1976****fixing the maximum export refund for milled long grain rice under invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 358/76**

(76/526/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 358/76 of 19 February 1976, on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to certain third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 10 (1) and 11 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 358/76; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ amended 5 May 1976⁽⁷⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 35 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 358/76 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 10

(2) of Regulation (EEC) No 358/76 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 2 460 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 26 May 1976 is hereby fixed at 99.79 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975 p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1976, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 41, 21. 2. 1976, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No C 102, 5. 5. 1976, p. 4.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.170552	u.a.
1 £	= 1.45487	u.a.
100 Lit	= 0.0959508	u.a.
